

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
24 July 2009  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят третья сессия  
Пункты 83 и 109 повестки дня

Совет Безопасности  
Шестьдесят четвертый год

Поддержание международной безопасности —  
добрососедство, стабильность и развитие  
в Юго-Восточной Европе

Осуществление резолюций Организации  
Объединенных Наций

**Письмо Постоянного представителя бывшей югославской  
Республики Македония при Организации Объединенных  
Наций от 23 июля 2009 года на имя Генерального секретаря**

Обращаюсь к Вам в связи с письмом Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций Иоанниса Мурикуса на Ваше имя, распространенное по его просьбе в качестве документа A/63/869-S/2009/285 от 3 июня 2009 года.

Республика Македония вновь с сожалением отмечает тон, установленный правительством Греческой Республики и нашедший отражение в письме, препровожденном ее Постоянным представителем.

Республика Македония вновь сожалеет о том, что Греческая Республика не представила никакой запрошенной информации в подтверждение общих заявлений по вопросам, затронутым в письме Постоянного представителя Греческой Республики от 6 февраля 2009 года. Республика Македония подтверждает, что она готова представить необходимые разъяснения и ответы на эти вопросы, если таковые возникнут, в том числе, в той степени, в какой это необходимо, в ходе судебных заседаний Международного Суда.

Республика Македония опровергает все заявления, сделанные в письме, в частности заявления, касающиеся исторических вопросов. Республика Македония с сожалением отмечает, что правительство Греческой Республики настойчиво продолжает делать безосновательные и политизированные заявления, которые не способствуют укреплению взаимного доверия, диалога и добрососедских отношений в регионе.



Республика Македония хотела бы еще раз уточнить, что она не понимает, как общее использование имени исторических деятелей может каким-либо образом считаться противоречащим положениям Временного соглашения 1995 года.

В соответствии с принципами Временного соглашения Республика Македония неоднократно предлагала создать совместный македоно-греческий комитет по образованию и истории. Такая инициатива может способствовать установлению взаимного доверия.

Во избежание каких-либо сомнений Республика Македония вновь заявляет о своей несогласии с различными сделанными заявлениями, которые являются полностью безосновательными. Греческая Республика вновь не сделала никаких ссылок на какую-либо вербальную ноту, которую она направила Республике Македония в период до 3 апреля 2008 года и в которой была бы высказана упомянутая обеспокоенность, включая заявления о существенном нарушении Временного соглашения 1995 года или любое предполагаемое уведомление о праве принять какие-либо ответные меры.

Республика Македония твердо привержена целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, а также основным правам и свободам, закрепленным во всех соответствующих документах Организации Объединенных Наций и других международных документах, включая Европейскую конвенцию о правах человека. Укрепление сотрудничества и добрососедских отношений с Греческой Республикой входит в число основных приоритетных задач нашей внешней политики. Республика Македония выражает надежду на то, что Греческая Республика разделяет такую приверженность и будет в равной степени соблюдать указанные принципы и положения при проведении своей внешней политики.

Хотел бы вновь заявить о сохраняющейся приверженности Республики Македония достижению взаимоприемлемого урегулирования разногласий, возникших по поводу ее названия, в соответствии с резолюциями 817 (1993) и 845 (9193) Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 83 и 109 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Слободан **Ташовский**  
Посол  
Постоянный представитель